

Страусова С.К., Страусов В.Н., Заврумов З.А., Акопянц А.М.

Когнитивные метафоры и аксиология языческого кода «свист»

в современной русскоязычной картине мира

В статье исследуется функционирование языческого культурного кода «свист» на лексическом, фразеологическом и паремиологическом уровнях современного русского языка. Установлено, что пословицы, поговорки, фразеологические единицы, в формировании которых принимает участие культурный код «свист», а также дериваты лексем «свист», как правило, негативно маркированы и коррелируют с когнитивными метафорами бедности, безнадежности, разочарования, пустоты, изъяна (физического, духовного), глупости, причинения вреда здоровью, безделья и проституции, неопределенности, разнузданного поведения, неразберихи, беспорядка. Сохраняя за собой когнитивные метафоры бедности, разрушения и опустошения, он утратил метафоры смерти и грешности и, в некоторой степени, метафору призыва нечистой силы. Понятия запрета и грешного отошли на задний план. Но на понятийной языческой базе греховности и запрета в современном русском языке возникли антропометрические когнитивные метафоры изъяна (физического, духовного), причинения вреда здоровью, неодобрения, осуждения, презрения, бессмысленности, неразберихи, беспорядка, праздности, глупости и проституции.

Ключевые слова: паремия, культурный код, номинативно-идеографическое поле, аксиология, дериват, фрейм, когнитивная метафора, языческий код, свист, картина мира, фразеология, паремиология, пословица, поговорка, фразеологическая единица.

Straussova S.K., Straussov V.N., Zavrumov Z.A., Akopyants A.M.

Cognitive metaphors and axiology of the pagan code «whistle»
in the modern Russian-language picture of the world

The article examines the functioning of the pagan cultural code «whistle» at the lexical, phraseological and paremiological levels of the modern Russian language. The authors argue that proverbs, sayings, phraseological units, based on the cultural code «whistle», as well as derivatives of the Russian lexeme «svist» (whistle), as a rule, are negatively marked and correlate with the cognitive metaphors of poverty, hopelessness, frustration, emptiness, flaw (physical, spiritual), stupidity, harm to health, idleness and prostitution, uncertainty, unbridled behaviour, confusion, disorder. While retaining the cognitive metaphors of poverty, destruction and desolation, it lost the metaphors of death and sinfulness and, to some extent, the metaphor of the call of evil spirits. The notions of prohibition and sinful have receded into the background. But anthropometric cognitive metaphors of flaw (physical, spiritual), causing harm to health, disapproval, condemnation, contempt, senselessness, confusion, disorder, idleness, stupidity and prostitution have arisen on the conceptual pagan basis of sinfulness and prohibition in the modern Russian language.

Key words: paremia, cultural code, nominative-ideographic field, axiology, derivative, frame, cognitive metaphor, pagan code, whistle, picture of the world, phraseology, paremiology, proverb, saying, phraseological unit.